



Професійна пральна машина

Модель AWH 912S/PRO

**Інструкція з встановлення,
використання і догляду**

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ МАШИНИ ПОВНІСТЮ ОЗНАЙОМТЕСЬ З ІНСТРУКЦІЯМИ



Недотримання цих вказівок може призвести до смертельного результату або тяжких тілесних ушкоджень.

Щоб знизити ризик смерті, пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або травмування людей при використанні приладу, необхідно дотримуватися наступних запобіжних заходів:

- Повністю ознайомтеся з інструкціями перед використанням приладу.
- НЕ ТРЕБА прати або сушити речі, які були очищені, промиті, просочені або заплямовані бензином, розчинниками для хімістки або іншими легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами, оскільки вони виділяють пари, які можуть зайнятися або вибухнути.
- НЕ ТРЕБА додавати в воду для прання бензин, розчинники для хімістки або інші легкозаймісті та вибухонебезпечні речовини. Ці речовини випускають пари, які можуть зайнятися або вибухнути. Не зберігайте такого роду речовини поблизу приладу.
- У певних умовах, в системі гарячого водопостачання, яка не використовувалась протягом 2 тижнів або довше, може утворитись водень. ВОДЕНЬ Є ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНИМ ГАЗОМ. Якщо система гарячого водопостачання не використовувалась протягом такого періоду часу, то перш ніж використовувати пральну машину, увімкніть усі крани гарячої води і спускайте воду з кожного з них протягом декількох хвилин. Це дозволить вивільнити накопичений водень. Оскільки цей газ є легкозаймистим, в цей час НЕ ТРЕБА палити або користуватися відкритим вогнем.
- НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ дітям гратися на цьому приладі або всередині нього. Якщо даний прилад використовується поруч з дітьми, за ними треба пильно спостерігати. Перед тим, як вивести пральну машину з експлуатації або викинути її, зніміть дверцята або кришку. Недотримання цих вказівок може призвести до смертельного результату або тілесних ушкоджень.
- НЕ ТРЕБА торкатися внутрішніх частин приладу під час руху барабана або активатора, щоб запобігти випадковому затягуванню.
- НЕ ТРЕБА встановлювати та зберігати прилад у місцях, де він буде піддаватися впливу погодних умов. Він придатний для використання лише всередині приміщень.
- НЕ ТРЕБА порушувати цілісність панелі управління, ремонтувати або замінювати будь-яку деталь даного приладу або намагатися здійснити обслуговування, якщо це спеціально не рекомендовано в інструкції з технічного обслуговування для користувача або в опублікованих інструкціях з ремонту для користувача, які ви розумієте і маєте навички виконувати.
- Подбайте про те, щоб навколо вашого приладу було чисто і сухо для зменшення можливості ковзання.
- НЕ ТРЕБА використовувати прилад, якщо він пошкоджений, несправний, частково розібраний або його деталі відсутні чи зламані, у тому числі у разі пошкодження шнура живлення або вилки.
- Витягніть штепсель з розетки або вимкніть автоматичний вимикач перед обслуговуванням. Натискання на кнопку **живлення** НЕ вимикає живлення.
- Вказівки щодо заземлення дивіться у розділі «Вимоги до електроживлення» Керівництва з установки.
- При використанні пральної машини дотримуйтесь вказівок, наведених у цій Інструкції з експлуатації та Керівництві з установки.
- Збережіть цю Інструкцію з експлуатації та Керівництво з установки; у випадку передачі пральної машини іншій особі, також передайте Інструкцію з використання та Керівництво з установки.
- Пральна машина може експлуатуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями лише під наглядом та після проходження інструктажу з безпечного використання пральної машини та за умови, що вони розуміють небезпеку, пов'язану з її використанням.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

ПРАВИЛЬНА УСТАНОВКА

Перед використанням пральної машини потрібно правильно установити та розташувати у відповідності до Інструкцій з установки.

- Переконайтеся, що пристрій підключено до холодної мережі водопостачання.
- Встановлюйте або зберігайте прилад у місцях, де він не буде піддаватися впливу температур нижче нуля або несприятливим погодним умовам, які можуть призвести до незворотного пошкодження і до недійсності гарантії.
- Належним чином заземлена пральна машина повинна відповідати усім правилам і приписам. Дотримуйтесь детальних вказівок, наведених в Інструкціях з установки.

ЯКЩО ПРИЛАД НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ

- Закрийте крани водопостачання, щоб звести до мінімуму витік у випадку поламки або розриву. Перевірте стан шлангів. Ми рекомендуємо замінювати шланги кожні 5 років.



Небезпека ураження електричним струмом

Підключайте пристрій у заземлену розетку з 3-ма контактами.

НЕ знімайте заземлений контакт.

НЕ користуйтеся адаптером.

НЕ користуйтеся подовжувачем.

Невиконання цієї вимоги може призвести смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

www.kiyu-v.ua

ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

Прочитайте ці інструкції уважно і повністю.

- **ВАЖЛИВО** - Збережіть ці інструкції для місцевого інспектора.
- **ВАЖЛИВО** - Дотримуйтеся усіх керівних правил і приписів.
- **Примітка для фахівця з установки** – Залиште ці інструкції у Споживача.
- **Примітка для споживача** - Збережіть ці інструкції для використання у майбутньому.
- **Рівень навичок** - Установка даного приладу вимагає базових знань з механічного та електричного обладнання.
- **Час виконання** - 1-3 години.
- Правильна установка є обов'язком фахівця з установки.
- Гарантія не діє у випадку несправності приладу через неправильну установку.

ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ:

- Цей прилад повинен бути належним чином заземлений і встановлений так, як описано у цій Інструкції. Не встановлюйте і не зберігайте прилад у місцях, де він буде піддаватися впливу води/погодних умов. Див. Розділ «Розташування вашої пральної машини».

ПРИМІТКА: Цей прилад має бути належним чином заземлений, а електропроводка пральної машини повинна відповідати місцевим правилам і приписам.

НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ

- Розвідний гайковий ключ або гніздо з реверсом 1/2"
- Розвідний гайковий ключ або відкритий гайковий ключ 9/16"
- Переставні кліщі
- Теслярський рівень

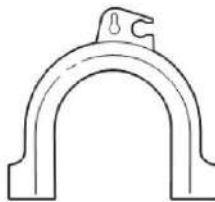
НЕОБХІДНІ ЗАПЧАСТИНИ



Впускний шланг



Кабельна стяжка



Напрямна шлангу

РОЗТАШУВАННЯ ВАШОЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Не треба встановлювати пральну машину:

1. У місцях, де на неї можуть потрапляти краплі води або місцях, що піддаються впливу зовнішніх погодних умов. Для належної роботи пральної машини температура навколишнього середовища повинна бути не нижчою за 60°F (15,6°C).
2. У зоні, де вона може торкатися штор або порт'єр.
3. На килимовій доріжці. Підлога **ПОВИННА** бути твердою поверхнею з кутом нахилу не більше 1/2" на фут (1,27 см на 30 см). Щоб машина не вібрувала і не рухалась, вам, можливо, доведеться зміцнити підлогу.

ПРИМІТКА: Якщо підлога знаходиться в поганому стані, міцно прикріпіть до існуючого підлогового покриття лист вологотривкої фанери товщиною від 12 мм".

ВАЖЛИВО:

Мінімальні установочні зазори

- У разі установки у нішу: з боків, ззаду, зверху 2" (5 см)
- У разі установки у шафу: з боків, ззаду, зверху = 2" (5 см), спереду = 2" (2.5 см)
 - Необхідні вентиляційні отвори в шафі: 2 отвори 60 квадратних дюймів (387 см) кожний, розташовані на відстані 3" (7,6 см) від верхньої та нижньої частин шафи.

www.kiyu-v.ua

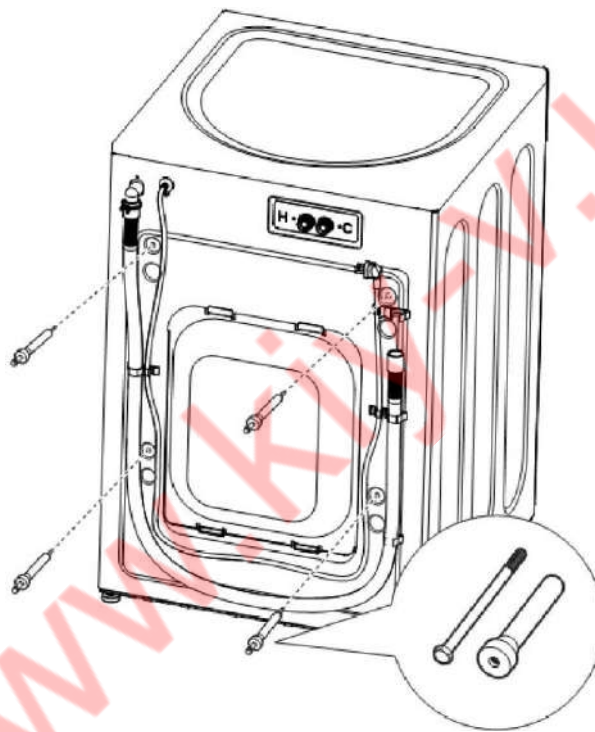
РОЗПАКУВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Після розпакування пральної машини утилізуйте залишки упаковки згідно норм місцевого законодавства. Не залишайте пакувальні матеріали у місцях, доступних для дітей.

1. Розріжте та зніміть упаковку.
2. Поки пральна машина знаходиться на піддоні, обережно покладіть її на бік. НЕ ТРЕБА класти машину на передню або задню стінку.
3. Зніміть усю нижню упаковку.

ПРИМІТКА: Якщо ви встановлюєте під машину підставку (п'єдестал), слідуйте інструкціям з установки, які поставляються у комплекті з п'єдесталом.

4. Обережно переверніть машину у вертикальне положення і зніміть залишки упаковки.
5. Обережно перемістіть машину на відстань 4 фути (122 см) від місця її остаточного розташування.
6. **Видаліть транспортувальні болти.**
7. Видаліть фіксатори, звільніть шнур живлення



ПРИМІТКА: Залишення транспортувальних болтів може призвести до виходу з ладу пральної машини.

Збережіть усі болти для використання в майбутньому.

ПРИМІТКА: Якщо пізніше вам доведеться транспортувати пральну машину, необхідно повторно установити допоміжні засоби для перевезення, щоб уникнути пошкодження при транспортуванні. Зберігайте ці допоміжні засоби у пластиковому пакеті, у якому вони поставляються.

ВИМОГИ ДО ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Прочитайте ці інструкції уважно і повністю.

ДЛЯ ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ТА □ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ.

• **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ З ЦИМ ПРИЛАДОМ ПОДОВЖУВАЧ АБО ШТЕПСЕЛЬ-АДАПТЕР.** Пральна машина повинна бути заземлена у відповідності до місцевих правил і приписів.

ЕЛЕКТРИЧНА МЕРЕЖА – окрема, правильно поляризована і заземлена 16-амперна паралельна мережа, з'єднана з 16-амперним плавким запобіжником із затримкою спрацювання або автоматичним вимикачем.

ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ – 2-провідне, із заземленням, 220-240 В, однофазне, 50 Гц, зі змінним струмом.

РОЗЕТКА З ГНІЗДОМ - правильно заземлена, 3-контактна розетка, яка має бути розташовані так, щоб шнур живлення був доступний, коли машина знаходиться в установленому положенні.

ВИМОГИ ДО ЗАЗЕМЛЕННЯ

Неправильне підключення жили заземлення обладнання може призвести до ураження електричним струмом. Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком якщо ви сумніваєтеся в тому, чи правильно заземлений прилад.

1. Пральна машина **ПОВИННА** бути заземлена. У разі несправності або поломки, заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи шлях найменшого опору для електричного струму.
2. Оскільки ваша пральна машина оснащена шнуром живлення із заземлюючим проводом і заземлювальним штекером, вилка **ПОВИННА** бути підключена у відповідну об'ємну розетку, яка належним чином встановлена і заземлена у відповідності до усіх місцевих правил. У разі виникнення сумнівів, зверніться до кваліфікованого електрика. **НЕ ТРЕБА** відрізати або змінювати контакт заземлення на шнурі живлення. Якщо розетка має лише два виходи, власник зобов'язаний запросити кваліфікованого електрика для заміни її на **правильно заземлену** 3-контактну розетку.

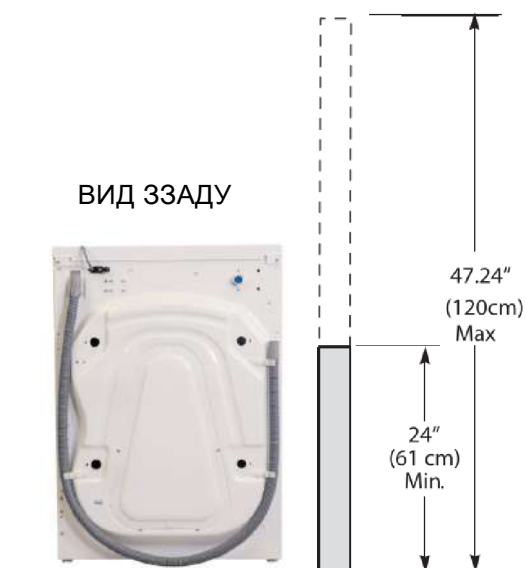
ВИМОГИ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ

Кран холодної води **ПОВИНЕН** бути встановлений на відстані 42 дюйми (107 см) від місця впуску води у вашу пральну машину. Кран **ПОВИНЕН** бути шлангового типу, діаметром 3/4" (1,9 см), щоб до нього можна було приєднати впускний шланг. Тиск води **ПОВИНЕН** бути від 100 кПа до 1000 кПа (від 1 до 10 бар). Тиск води ви можете дізнатись у вашому місцевому відділі водопостачання.

ВИМОГИ ДО ЗЛИВУ

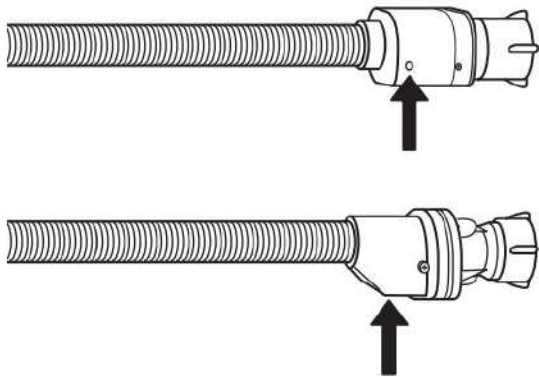
1. Злив повинен мати пропускну спроможність 17 галонів (64,3 л) на хвилину.
2. Діаметр стояка – не менше 1-1/4" (3,18 см).
3. Висота стояка над підлогою повинна бути: Мінімальна висота: 24" (61 см)
Максимальна висота: 47.24" (120 см).

ПРИМІТКА: зливний шланг, що кріпиться до пральної машини, підходить для стояка висотою 58" (147 см). Якщо стояк є вищим, зверніться до офіційного дистриб'ютора запасних частин.

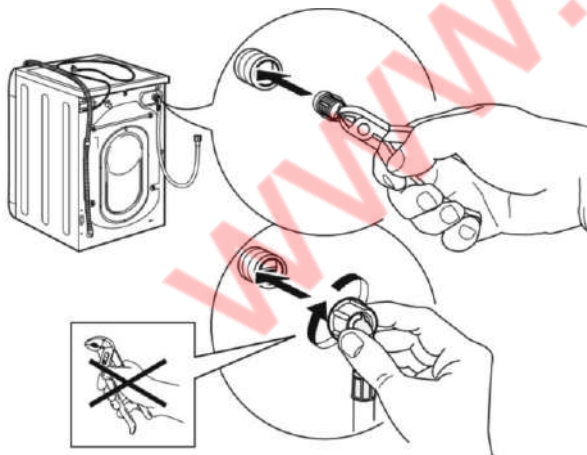


УСТАНОВКА ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

1. Злийте воду з кранів холодної води, щоб промити водопровідні труби та видалити частки, які можуть засмітити допускні шланги та фільтри водного клапана.
2. Шланг подачі води має систему запобігання неконтрольованого витоку води. Перевірте прозоре віконце, якщо бачите червону відмітку, то пристрій запобігання неконтрольованого витоку води заблоковано і шланг потрібно замінити

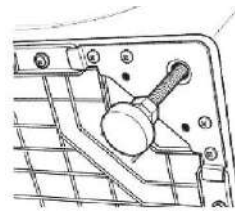


3. Переконайтеся у наявності гумових прокладок. Переконайтеся у наявності фільтру грубої очистки в отворі вхідного клапану пральної машини.
4. Приєднайте шланг подачі води до вхідного клапану пральної машини кінцем протилежним від пристрою запобігання неконтрольованого витоку води. Затягніть вручну. Не допускайте закручування з перекосом або надмірного затягування цих з'єднань.



5. Приєднайте шланг подачі води до крану холодної води кінцем протилежним з пристроєм запобігання неконтрольованого витоку води. Затягніть вручну. Включіть воду і перевірте на наявність протікання. При необхідності підтягніть з'єднання ключем.
6. Обережно поставте пральну машину на місце. Стежте за тим, щоб не перетискалися шланги.
7. Коли пральна машина опиниться на своєму місці, помістіть рівень зверху машини і відрегулюйте передні ніжки по висоті, щоб встановити машину горизонтально і

непохитно. Зафіксуйте ніжки контргайками і щільно закрутіть за допомогою гайкового ключа.



ПРИМІТКА: Підтримуйте мінімальну довжину ніжок, щоб запобігти надмірній вібрації. Чим вище підняті ніжки, тим більше пральна машина буде вібрувати.

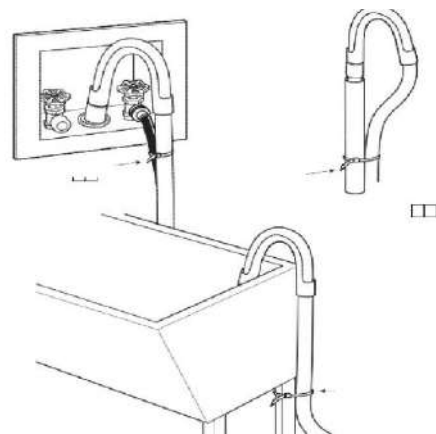
Якщо підлога нерівна або пошкоджена, вам, можливо, доведеться подовжити задні ніжки для вирівнювання.

ПРИМІТКА: Для зниження вібрації, переконайтеся, що всі чотири гумові ніжки неущкожені і твердо стоять на підлозі.

ПРИМІТКА: Піднімаючи пральну машину, не торкайтеся лотка для м'яких засобів або дверцят.

8. Прикріпіть U-подібну направляючу шлангу до кінця зливного шлангу. Помістіть шланг у раковину або стояк і закріпіть його за допомогою кабельної стяжки, що поставляється у комплекті.

ПРИМІТКА: Якщо зливний шланг розміщений набагато нижче за зливну трубу, це може призвести до сифонування. Шланг повинен входити у зливну трубу не більш ніж на 17,78 см. Навколо зливного шлангу має бути повітряний зазор. Щільне прилягання може також викликати сифонування.



9. Підключіть шнур живлення до розетки.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ПРОДУКЦІЇ WHIRLPOOL.

Для отримання комплексного обслуговування та підтримки, будь ласка, зареєструйте ваш прилад на www.whirlpool.eu/register

Перед використанням приладу уважно прочитайте Керівництво із забезпечення здоров'я та безпеки

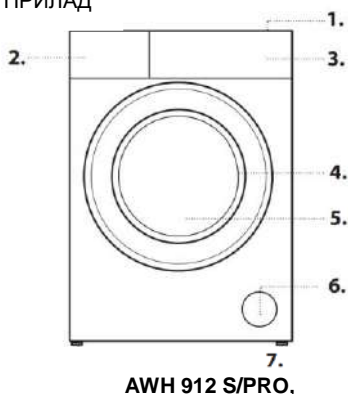


Обов'язково зніміть транспортні болти перед використанням пральної машини.

Зверніться до *Керівництва з установки* для отримання більш детальніших інструкцій з приводу того, як їх зняти.

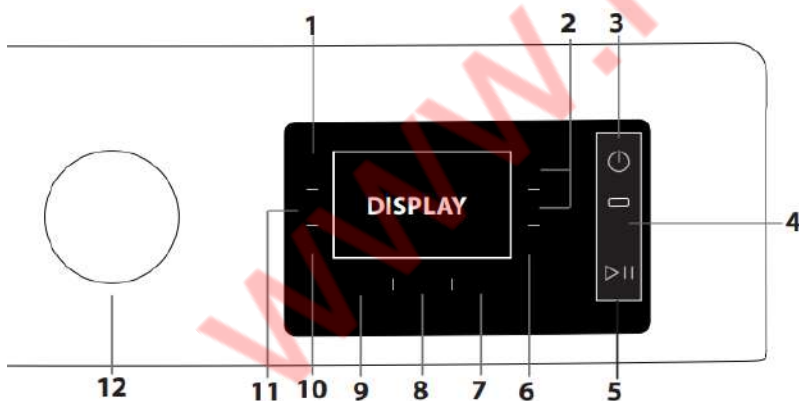
ОПИС ПРОДУКТУ

ПРИЛАД

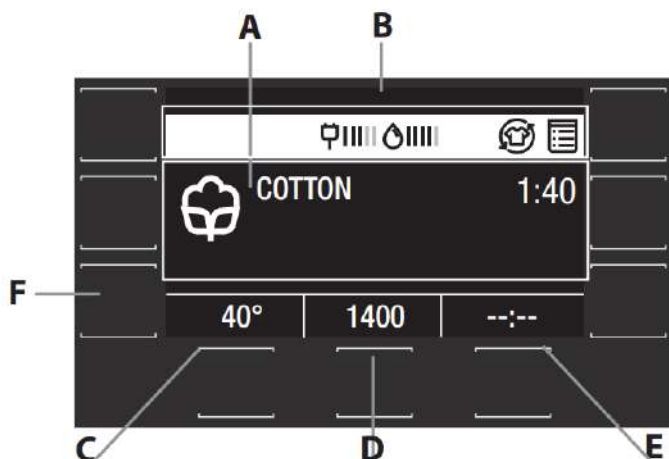


1. Верхня кришка
2. Дозатор для миючого засобу
3. Панель Керування
4. Дверна ручка
5. Двері
6. Фільтр для води/аварійний зливний шланг за цоколем
7. Ніжка, що регулюється (4)

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



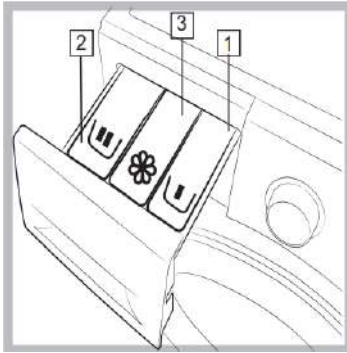
1. Кнопка «Швидко»
2. Кнопки переходу Вгору/Вниз
3. Кнопка живлення
4. Кнопка і індикатор режиму Freshcare+
5. Кнопка Старт/Пауза
6. Кнопка підтвердження операції або блокування клавіш при довгому натисканні
7. Кнопка Затримка пуску
8. Кнопка Швидкість віджимання
9. Кнопка Температура
10. Кнопка Опції
11. Кнопка обробки пару
12. Селектор циклів прання



УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

- A. Піктограма та назва вибраної програми і час, що залишився до кінця циклу.
- B. Вибрані опції, оцінка споживання води і енергії, символ блокування кнопок.
- C. Вибрана температура
- D. Вибрана швидкість віджиму
- E. Час, що залишився до старту програми(якщо вибрана функція затримки старту).
- F. Кнопка входу в меню налаштувань системи (натиснути і тримати 3 секунди). Дозволяє змінити мову, яскравість дисплею і звуки.

ДОЗАТОР МИЮЧОГО ЗАСОБУ



1. Відділення для попереднього прання

- Миючий засіб для попереднього прання.



2. Відділення для основного прання

- Миючий засіб для основного типу прання
- Засіб для виведення плям
- Засіб для пом'якшення води



3. Відділення для ополіскувача

- Кондиціонер для білизни
- Рідкий крохмаль

Кондиціонер або рідкий крохмаль наливати лише до відмітки «максимально».

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРИВОДУ ВИКОРИСТАННЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Грубий одяг білого кольору	(холодна вода - 95°C)	Інтенсивні миючі засоби
Делікатний одяг білого кольору	(холодна вода - 40°C)	Миючі засоби помірного типу, що містять відбілювач та/або оптичні відбілювачі
Світлі/пастельні кольори	(холодна вода - 60°C)	Миючі засоби, що містять відбілювач та/або оптичні відбілювачі
Інтенсивні кольори	(холодна вода - 60°C)	Миючі засоби для кольорових речей, що не містять відбілювач та/або оптичні відбілювачі
Чорні/темні кольори	(холодна вода - 60°C)	Спеціальні миючі засоби для чорних/темних кольорів

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Оберіть програму «Бавовна» при температурі 95°C.

ПЕРШИЙ ЦИКЛ

При включенні пральної машинки в мережу електроживлення вона вмикається автоматично.

Для видалення будь-яких залишків від виробничого процесу:

- Додайте незначну кількість інтенсивного прального засобу у відділення для основного прання (максимально 1/3 від кількості, рекомендованої виробником для одягу середнього типу забруднення)



- Запустіть програму, не додаючи білизну.

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

КОРИСНІ ПОРАДИ

СОРТУЙТЕ БІЛИЗНУ ЗА

- Типом тканини/пам'яткою по догляду (бавовна, змішані тканими, синтетика, шерсть, речі для ручного прання)
- Кольором (окремо кольорові та білі речі, окремо періть нові кольорові речі)
- Делікатністю (періть невеликі речі – наприклад, капронові колготки – та речі з гачками – наприклад, бюстгальтери – в окремому мішку для одягу або наволочці із застібкою).

ВИЙМІТЬ УСЕ З КИШЕНЬ

- Предмети, такі як монети або запальнички, можуть пошкодити вашу білизну, а також барабан.

ПАМ'ЯТКИ СТОСОВНО ПРАННЯ

Температура на символі тазок вказує на максимальну температуру, в якій можна прати річ.

РЕГУЛЯРНО ОЧИЩУЙТЕ ФІЛЬТР ВОДИ

- Це допомагає попередити його засмічення, що може призвести до того, що не буде здійснюватися зливання води. Див. розділ ОПЦІЇ, ФУНКЦІЇ ТА ІНДИКАТОРИ/ «Очищення фільтру води» в Керівництві з використання та догляду.

ЕКОНОМІЯ ТА НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

- Використовуйте економно енергію, воду, пральний засіб та час, застосовуючи рекомендований максимальний розмір завантаження речей для програм, беручи до уваги інформацію зі схеми програм.
- Не перевищуйте дози миючих засобів, що зазначено в інструкціях виробника засобу. Скористайтеся функцією Допомога в дозуванні.
- Економте енергію, використовуючи програму прання 60 °C замість 95 °C або 40 °C - замість 60 °C.



Звичайна механічна дія

• Економте енергію та час, обравши швидкість віджимання для зменшення вмісту води в білизні перед використанням сушильного апарата.



Зменшена механічна дія



Набагато зменшена механічна дія



Лише ручне прання



Не прати

www.kiyu-v.ua

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

ПРОГРАМА	Температура °C		Максимальна швидкість віджиму (об/хв)	Максимальне завантаження (кг)	Час роботи	FRESH CARE+		Миючі і додаткові засоби			Рекомендований миючий засіб	
	За замовчуванням	Максимальна						Попереднє прання	Осн. прання	Ополіскувач	Порошок	Рідкий
Змішане екстра тихо	40	40	600	4	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Змішане	40	40	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Синтетика (3	40	60	1200	5,5	2:45	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Бавовна (2	40	90	1200	9	3:40	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Делікатне	30	30	0	1	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20°C	20	20	1200	9	1:40	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Вовна	30	30	600	2	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Віджим і злив *	-	-	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Полоскання і віджим	-	-	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Анти алергія	60	60	1200	5,5	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ДОДАТКОВІ ЦИКЛ												
*Сорочки	40	40	600	2	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Джинси	40	40	800	4	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Постіль і рушники	60	60	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Ковдри	30	30	1000	3,5	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Шовк і штори	30	30	-	1	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Дитяче	40	40	800	4	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*М'які іграшки	30	30	-	1	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Речі домашніх тварин	40	40	600	2	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Кольорове	20	20	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
*Плями	40	40	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Еко 40-60 (1)	40	40	1200	9	3:45	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Повне завантаження 45	40	40	1200	9	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Швидко 30 хв	30	30	800	5,5	0:30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Освіжити парю 20	-	-	-	2	**	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- обов'язково, - опціонально

(1) Есо 40-60 – зразковий цикл прання відповідно до нормативів ЄС з екодизайну 2019/2014. Найефективніша програма з точки зору споживання енергії та води для прання бавовняної білизни середнього рівня забруднення.

Примітка: значення швидкості віджиму, що відображаються на дисплеї, можуть відрізнятися від значень, зазначених у таблиці.

Інформація для випробувальних лабораторій:

(2) Тривалий цикл прання бавовни: установіть цикл прання «Бавовна» з температурою 40°C.

(3) Довгий цикл синтетики: встановіть цикл прання «Синтетика» з температурою 40°C.

Максимальне завантаження 9 кг.

Споживання в режимі очікування 0,5 Вт, в режимі паузи 8 Вт.

* Якщо вибрати цикл «Віджим і злив» і виключити цикл віджимання, пральна машина буде лише зливати воду.

** Тривалість циклів прання можна перевірити на дисплеї.

*** Після завершення програми та віджимання з максимальною вибраною швидкістю віджиму, у налаштуваннях програми за замовчуванням.

6th Sense - сенсорна технологія адаптує споживання води, енергії та тривалість програми відповідно до завантаження білизни.

Виберіть **Додаткові циклі** селектором програм щоб отримати доступ до вказаних додаткових циклів прання у таблиці вище.

Тривалість циклу, зазначена на дисплеї або в цій інструкції, є приблизною і відповідає стандартним умовам. Фактична тривалість може змінюватися залежно від температури та тиску води, що надходить, температури навколишнього середовища, кількості миючого засобу, кількості і типу завантажених речей, складності балансування завантаження та інше.

ПРОГРАМИ

Дотримуйтеся рекомендацій, зазначених на пам'ятці по догляду за речами. Не перевищуйте температуру зазначену на етикетці.

Змішане екстра тихо

Ця програма працює тихо протягом всіх етапів включно з віджимом. Найкраще підходить для половинного завантаження речей зі змішаної тканини (бавовна + синтетика). Опція FreshCare+ вмикається автоматично в кінці циклу.

Змішане

Для прання речей з бавовни, льону, синтетики що мають низький або середній рівень забрудненості.

Синтетика

Для прання речей з синтетики (поліестер, поліакрил, віскоза, інше) або синтетики з незначним додаванням бавовни що мають легкі забруднення.

Бавовна

Для прання сильно забруднених речей з цупкої бавовни.

Делікатне

Для прання надто делікатних речей. Рекомендуємо вивернути речі для кращого результату і збереження їх стану. Найкраще використовувати рідкий миючий засіб.

20°C

Для прання легко забруднених бавовняних речей.

Вовна

Для прання будь яких речей з вовни, навіть тих що мають припис «тільки ручне прання». Використовуйте миючий засіб для вовни і не перевищуйте вагу завантажених речей, що вказана в таблиці програм.

Віджим і злив

Віджимає речі і зливає воду. Швидкість віджиму можна змінити до нуля включно, тоді пральна машина лице зіллє воду.

Полоскання і віджим

Один цикл полоскання а потім віджим.

Анти алергія

Завдяки підвищеній температурі і додатковим ополіскуванням деактивує і видаляє більшість алергенів, таких як пилок, кліщі, шерсть тварин, інше. Під час роботи цієї програми машина тримає температуру 60°C протягом 30 хвилин.

ДОДАТКОВІ ЦИКЛИ

Сорочки

Використовуйте для сорочок з будь якої тканини для швидкого і дбайливого очищення.

Джинси

Виверніть джинси перед пранням і використовуйте рідкий засіб для прання

Постіль і рушники

Для прання постільної білизни і рушників в одному циклі. Програма оптимально пристосована для використання ополіскувача. Можна використовувати порошкоподібний основний пральний засіб.

Ковдри

Призначена для прання ковдр зі штучним пухом, покривал а також подушок. При завантаженні не перевищуйте ¼ об'єму барабану. Рекомендуємо використовувати рідкий пральний засіб.

Шовк і штори

Для будь яких виробів з шовку і штор. Рекомендуємо використовувати пральний засіб для делікатних тканин. Для прання штор краще використовувати спеціальний мішечок з сітки.

Дитяче

Добре видаляє забруднення пов'язані з життєдіяльністю дитини. Використовує більше води для видалення залишків миючого засобу і запобігає алергічним реакціям.

М'які іграшки

Програма враховує специфіку прання м'яких іграшок і видалення накопиченого пилу.

Речі домашніх тварин

Добре видаляє шерсть з підстилок і одягу.

Кольорове

Можна прати різнокольорові речі разом. Програма використовує воду температурою близько 20°C. Використовуйте пральний засіб для кольорових тканин розрахований на низьку температуру прання. Кольорові речі, що будуть пратися перший раз, завжди періть окремо.

Плями

Програма підходить для сильно забрудненого одягу зі стійким забарвленням. Прання проходить інтенсивніше ніж в звичайних програмах. Для цієї програми не змішуйте речі різних кольорів. Рекомендуємо використовувати пральний порошок. Можна проводити попередню обробку плям спеціальними засобами перед пранням.

Есо 40-60

Для прання середньо забруднених речей з бавовни що мають припис прати при температурі 40°C або 60°C. Це стандартна і найефективніша програма з точки зору споживання води і електроенергії для прання бавовни.

Повне завантаження 45

Підходить для прання бавовни з незначними забрудненнями. Максимальне завантаження 9 кг

Швидко 30х








Підходить для прання речей з незначними забрудненнями. Максимальне завантаження 5,5 кг

Освіжити парю 20








Ця програма проводить високотемпературну обробку речей парю. Допомогає видалити зморшки і позбутися запаху. Завантажуйте тільки сухі відносно чисті речі. Після закінчення циклу речі будуть трохи вологі, рекомендуємо їх випрасувати або просушити 15-20 хв.

! Не додавайте миючі засоби або ополіскувач
! Не використовуйте цей цикл для вовни або шовку

ІНДИКАЦІЯ НА ДИСПЛЕЇ

Піктограма	Значення	Коментарі
	Виявлено несправність	Зверніться до сервісного центру
	Зливний фільтр засмічено	Машина не може злити воду. Очистіть фільтр помпи.
	Подача води відсутня	Відкрийте кран подачі води. Перевірте що тиск водопостачання достатній.
	Панель керування заблоковано	Активується або деактивується після утримання кнопки «Підтвердження/Блокування» більше 3 секунд
	Двері заблоковано	Не намагайтеся відчинити двері поки ця піктограма наявна. Щоб відчинити двері зупиніть машину кнопкою «Старт/Пауза»  , коли піктограма блокування дверей зникне можете відчинити двері і додати або забрати речі. Зачиніть двері, натисніть «Старт/Пауза», двері заблокуються і прання продовжиться.
	Можливість додавання речей	Наявність цієї піктограми свідчить про те, що додавання до рання речей все ще можливе без значного погіршення якості прання. Можете призупинити прання і додати речі як описано вище.

ПОРЯДОК ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

- Підготуйте речі до прання відповідно до рекомендацій в описі програм.
- Натисніть кнопку «Включити» 
- Відкрийте двері. Завантажте речі. Не перевищуйте норму завантаження, що зазначена в таблиці програм. Закрийте двері.
- Потягніть лоток миючих засобів щоб відкрити його. Додайте миючі засоби і ополіскувач у відповідні відсіки. Закрийте лоток.
- Виберіть бажану програму.
- Виберіть бажані опції.
- Натисніть «Старт/Пауза»  щоб запустити прання.
- Двері заблокуються, з'явиться піктограма «Двері заблоковано» . Машина почне прання з обертання сухого барабану для визначення кількості білизни. Потім почне додавати воду і миючі засоби.
- При необхідності додати або забрати речі натисніть «Старт/Пауза» . Коли двері розблокуються додайте або заберіть речі і натисніть «Старт/Пауза» ще раз щоб цикл прання продовжився
- Ви можете змінити програму якщо натиснете «Старт/Пауза» , потім виберіть іншу програму і запустіть її кнопкою «Старт/Пауза».
- Ви можете зупинити і відмінити прання, для цього натисніть і тримайте кнопку «Включити» . Машина зупиниться, зіллє залишки води і вимкнеться.
- Після нормального закінчення циклу машина повідомить про це відповідним написом. піктограма «Двері заблоковано»  зникне. Відкрийте двері, вийміть білизну, вимкніть машину або машина вимкнеться автоматично після 10 хвилин простою.

ОПЦІЇ

Якщо опція, що ви намагаєтесь вибрати, несумісна з вибраною програмою або іншими опціями машина попередить про це відповідним написом і звуковим сигналом.

FreshCare+ 

Ця опція призначена для збереження свіжості вашого одягу до 6 годин після завершення циклу.

Інноваційна система FreshCare+ подбає про ваш одяг у пральній машині за допомогою делікатного відпарювання та обертання. Система FreshCare+ ніжно перемішує білизну регулярними повільними рухами, які чергуються з паром, дозволяючи повітрю циркулювати всередині волокон, щоб зберегти одяг свіжим і запобігти неприємним запахам. Обробка FreshCare+ перешкоджає появі неприємного запаху

всередині пральної машини до 6 годин після завершення прання.

Швидко

Виберіть цей параметр, щоб скоротити час циклу. Ця опція рекомендована для одягу з незначними забрудненнями.

Обробка парою

Ця опція покращує ефективність прання, генеруючи пару під час циклу прання, щоб видалити будь-які бактерії з волокон. Помістіть білизну в барабан, виберіть сумісну програму та виберіть опцію гігієнічної обробки парою.

! Пара, що утворюється під час роботи пральної машини, може спричинити запотівання дверцят.

Затримка старту

Щоб вибрати час затримки пуску обраної програми натисніть цю кнопку кілька разів поки не встановите бажаний час затримки. Щоб скасувати опцію натискайте кнопку, доки на дисплеї не з'явиться «--:--».

Легке прасування

Якщо вибрати цю функцію, цикли прання та віджиму будуть змінені, щоб зменшити утворення складок.

Додаткове полоскання

Підвищує ефективність видалення миючого засобу. Натисніть кнопку один, два або три рази, щоб вибрати додаткові 1, 2 або 3 полоскання додатково до стандартного циклу полоскання. Натисніть кнопку ще раз, щоб повернутися до звичайного полоскання.

Холодне прання

Прання в холодній воді економить енергію, що могла бути використана на нагрів води, це перевага як для навколишнього середовища, так і для вашого рахунку за електроенергію. Натомість інтенсивні рухи та

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед початком обслуговування вимкніть пральну машину та від'єднайте її від електромережі. Не використовуйте легкозаймисті рідини для чищення пральної машини. Періодично (принаймні 4 рази на рік) очищайте та обслуговуйте пральну машину.

Від'єднайте воду та електроживлення

Закривайте кран води після кожного прання. Це збереже гідравлічну систему всередині пральної машини та допоможе запобігти витокам. Відключайте пральну машину від електромережі під час чищення та під час усіх робіт з технічного обслуговування.

Очистіть пральну машину

Зовнішні частини та гумові компоненти приладу можна чистити м'якою тканиною, змоченою в теплій мильній воді. Не використовуйте розчинники або абразиви.

Очистіть дозатор миючого засобу

корекція кількості води забезпечують чудові результати прання за той самий середній час у порівнянні зі звичайним циклом прання в теплій воді. Для найкращих результатів ми рекомендуємо використовувати рідкий миючий засіб.

Попереднє прання

Попереднє замочування і попереднє прання для ефективного видалення сильних забруднень.

Температура

Кожен цикл має попередньо встановлену температуру за замовчуванням. Щоб змінити температуру на бажану натисніть відповідну кнопку кілька разів. Значення температури відображається на дисплеї.

Віджим

Кожен цикл має попередньо встановлену швидкість віджиму за замовчуванням. Щоб змінити швидкість віджиму на бажану натисніть відповідну кнопку кілька разів. Значення швидкості віджиму відображається на дисплеї.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ ТА ОЧИЩЕННЯ

Такою піктограмою приблизно кожні 50 циклів пральна машина нагадуватиме користувачам, що настав час запустити цикл обслуговування, щоб очистити пральну машину від вапняного нальоту та неприємних запахів. Для очищення потрібно запустити цикл «Бавовна» без білизни з температурою не нижче 60°C без попереднього прання та з використанням засобу для очищення пральних машин WPRO. Засіб для очищення можна придбати звернувшись до найближчого авторизованого сервісного центру Whirlpool або до служби підтримки за телефоном 0-800-30-20-30. Компанія Whirlpool не несе відповідальності за будь-які пошкодження приладу, спричинені використанням інших засобів для чищення пральних машин. Щоб деактивувати нагадування про очищення, поверніть ручку або натисніть будь-яку кнопку.

Промийте під проточною водою. Цю операцію слід повторювати якомога частіше.

Догляд за дверима і барабаном

Завжди залишайте дверцята-ілюмінатор відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

Перевірте шланг подачі води

Перевіряйте шланг подачі води принаймні раз на рік. Якщо з'явилися тріщини або будь-які інші пошкодження, його потрібно замінити оскільки високий тиск води може раптово розірвати шланг.

! Ніколи не використовуйте шланги повторно.

Очищення фільтра зливного насоса / зливання залишків води

Перед очищенням фільтра зливного насоса або зливанням залишків води вимкніть пральну машину та від'єднайте її від мережі. Якщо ви використовували програму гарячого прання, зачекайте, поки вода охолоне, перш ніж зливати воду. Регулярно очищуйте фільтр зливного насоса, щоб уникнути того, що вода не

може стікати після миття через засмічення фільтра.
Якщо вода не може злитися, дисплей покаже, що фільтр зливного насоса може бути засмічений.

Вимкніть пральну машину та від'єднайте її від електричної розетки.

Обережно натисніть на верхню частину кришки фільтра, щоб відкрити.



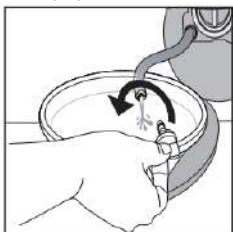
Поставте ємність поблизу насоса, щоб зібрати будь-яке пролиття.

Протягніть «шланг аварійного зливу» до ємності.



Поверніть пробку «шлангу аварійного зливу» на кінці шлангу та дайте воді стекти в ємність.

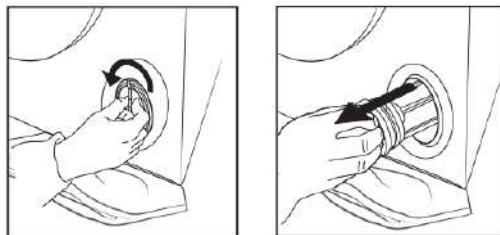
Поверніть ручку випускного фільтра та витягніть його з корпусу.



Коли ємність заповниться водою, закрийте пробкою кінець шланга та знову вставте маленький шланг у основу пральної машини. Після цього спорожніть контейнер.

Після цього щільно закрийте шланг аварійного зливу пробкою.

Зніміть фільтр: підкладіть під фільтр зливного насоса бавовняну тканину, яка може ввібрати невелику кількість води. Потім зніміть фільтр зливного насоса, повернувши його проти годинникової стрілки.



Очистіть фільтр зливного насоса: видаліть залишки у фільтрі та промийте його під проточною водою.

Вставте фільтр зливного насоса: знову вставте фільтр зливного насоса, повернувши його за годинниковою стрілкою.



Обов'язково повернути його до упору; ручка фільтра повинна бути у вертикальному положенні. Щоб перевірити водонепроникність фільтра зливного насоса, ви можете налити приблизно 1 літр води в дозатор миючого засобу.

ТРАНСПОРТУВАННЯ





Не піднімайте пральну машину, тримаючи її за верхню частину.

Від'єднайте прилад від мережі та закрийте водопровідний кран. Перевірте, чи щільно закриті дверцята та дозатор миючого засобу. Від'єднайте заливний шланг від водопровідного крана, а потім від'єднайте зливний шланг. Злийте всю воду, що залишилася в шлангах, і закріпіть їх, щоб вони не пошкодилися під час транспортування. Закрутіть транспортувальні болти. Повторіть у зворотному порядку процедуру видалення транспортувального болта, описану в «Інструкціях зі встановлення».

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ УСКЛАДНЕНЬ

Якщо ваша пральна машина не працює, перш ніж звернутися до служби технічної підтримки переконайтеся, що проблему неможливо вирішити за допомогою наведених нижче рекомендацій.

Ускладнення	Можлива причина
Не вмикається	Штепсель не повністю вставлено в розетку живлення. Відсутнє електропостачання в будинку або в частині будинку де встановлено пральну машину.
Не починається прання	Дверцята зачинені не щільно. Не натиснуто кнопку Вкл/Викл. Не натиснуто кнопку Старт/Пауза. Можливо встановлена затримка старту. Можливо активовано ДЕМО РЕЖИМ (див. нижче як деактивувати).

<p>Пральна машина не наповнюється водою. На дисплеї з'явилася піктограма закритого крану</p> 	<p>Шланг подачі води не приєднано до крана. Шланг подачі води перетиснуто. Кран подачі води закрито. Відсутнє водопостачання. Замалий тиск води (тиск водопостачання має бути в межах 1 – 10 бар).</p>
<p>Машина не припиняє набирати і зливати воду одночасно</p>	<p>Зливний шланг знаходиться низько. Шланг повинен підніматися принаймні на 65 см над рівнем підлоги а вже потім опускатися до зливного отвору. Вільний кінець зливного шлангу опущено в воду. Зливна система будинку спроектована з помилками. Якщо проблема не зникає навіть після цих перевірок, закрийте водопровідний кран, вимкніть прилад і зверніться до служби технічної підтримки. Причиною може бути проблема пов'язана із зворотним сифонуванням, через що пральна машина наповнюється водою та постійно зливається. Спеціальні протисифонні клапани доступні в магазинах і допомагають уникнути цієї незручності.</p>
<p>Пральна машина не зливає воду. На дисплеї з'явилася піктограма засміченого фільтру</p> 	<p>Очистіть фільтр зливного насосу (див відповідний розділ інструкції) Зливний шланг перетиснуто. Зливна система будинку засмічена.</p>
<p>Пральна машина сильно вібрає під час віджиму</p>	<p>Порушено вимоги до встановлення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Транспортувальні гвинти не викручено • Пральна машина стоїть не рівно, не непохитно. • Неправильні зазори між машиною і іншими поверхнями
<p>Витік води</p>	<p>Шланг подачі води має проблеми з'єднання. Шланг зливу води має проблеми з'єднання. Лоток миючих засобів засмічено або не до кінця вставлено</p>
<p>Дисплей показує код помилки і піктограму «сервіс»</p> 	<p>Вимкніть машину, від'єднайте її від мережі живлення, зачекайте 1 хвилину, підключіть і увімкніть машину. Якщо проблема не зникла зверніться до служби підтримки (див. відповідний розділ інструкції)</p>
<p>Забагато піни</p>	<p>Використовується пральний засіб не для пральних машин або його забагато</p>
<p>Машина не віджимає блимає іконка «віджим»</p>  <p>Дисплей показує швидкість віджиму «0»</p>	<p>Незбалансоване завантаження білизни викликає занадто сильну вібрацію. Машина зупиняється щоб не допустити пошкоджень. Щоб уникнути такої ситуації завантажуйте для прання речі різного розміру.</p>

Вимикання ДЕМО РЕЖИМУ

Наступні дії необхідно виконувати послідовно, без перерв. УВІМКНІТЬ машину, а потім знову ВИМКНІТЬ. Натисніть і тримайте кнопку ПУСК/ПАУЗА, доки не пролунає звуковий сигнал. Увімкніть машину знову. З'явиться напис «DEMO», а потім зникне.



- Ви можете завантажити інструкції на інших мовах з сайту <http://docs.whirlpool.eu>
- Для замовлення послуг з встановлення, обслуговування і ремонту зв'яжіться з нашою службою підтримки за телефоном 0-800-30-20-30, будь ласка, будьте готові повідомити коди, вказані на ідентифікаційній табличці вашого продукту.

